

---

[p1]

Heule den 27 Mei 1871

Beminden Broeder

Het zal onmogelijk zijn dat ik morgen naer Brugge koome met Vader en Louise die ziek zijn Louise is vandage voor den eersten keer opgestaen zij zal alligte herstelt zijn, maer Vader ik en weet ik niet wat ik van Vader zoude zeggen donderdag zei doctoer Lagae dat hij genezen was, maer gisteren heeft hij wederom de korsen<sup>1</sup> gekregen en daarmee is hij veele verflauwt vandage heeft hij nog meer de korsen ik verlange tot dat den doctoer komt.

de pastor den onderpastor en pastor Vandenberghe koomen hem bezoeken. Seppen heeft

[p2]

drie keeren geweest Moeder zoude geerne hebben dat gij of Romain Vader zoude koomen bezoeken maer en zend toch geen vremde wij hebben zoo veel werk en ruize als vader zoude verslechten ik zal het aenstonds laten weeten Moeder is stif benauwd gelijk altijd den onderpastor heeft Vader berecht en de heilige olie gegeven uit voorzichtigheid woensdag achternoen doctor lagae zei dat het in het geheel niet noodig en was nu al wat God belieft als wij al doen wat wij kunnen wij mogen dan gerust zijn

ik hoop dat gij of Romain toch zullen koomen in afwachting

uwe toegenegene zuster

Florence

.....

1 Koorts.



---

## Briefbeschrijving

|                   |                                                                          |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Verzender         | [Gezelle, Florence]                                                      |
| Ontvanger         | [Gezelle, Guido]                                                         |
| Verzendingsdatum  | 27/05/1871                                                               |
| Verzendingsplaats | Heule (Kortrijk)                                                         |
| Annotatie         | Adressant en adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie. |
| Annotatie         | Adressant en adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie. |

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

|              |                                                                                                                                               |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Drager       | dubbel vel, 208x133<br>wit<br>papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt                                                                          |
| Staat        | volledig                                                                                                                                      |
| Toevoegingen | op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G. Gezelle ; op zijde 3 rechtsonder bijgeschreven onder de signering: (Gezelle) (inkt, beide hand P.A.) |

### Bewaargegevens

|                   |                                                                                                                                                                           |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Land              | België                                                                                                                                                                    |
| Plaats            | Brugge                                                                                                                                                                    |
| Bewaarplaats      | Guido Gezellearchief                                                                                                                                                      |
| ID Gezellearchief | Aanw. 442                                                                                                                                                                 |
| Bibliotheekrecord | <a href="https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle/26698">https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle/26698</a> |
| Geschiedenis      | 27/02/2018, Antwerpen: Teruggave familiebrieven UA                                                                                                                        |

---

## Inhoud

|            |                               |
|------------|-------------------------------|
| Incipit    | Ik zal onmogelijk zijn dat ik |
| Tekstsoort | brief                         |
| Talen      | Nederlands                    |

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Titel                     | 27/05/1871, Heule, [Florence Gezelle (= Zuster Colombe)] aan [Guido Gezelle]                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Editeur                   | Piet Couttenier; Marc Carlier (research)                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Wetenschappelijke leiding | Els Depuydt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Partners                  | <a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap |
| Uitgever                  | Guido Gezellearchief, KANTL/CTB                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Plaats van uitgave        | Brugge, Gent                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Publicatiedatum           | 2023                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Beschikbaarheid           | Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.                                                                                                                                                                                                                      |

---

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Disclaimer | De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> . |
| Citeren    | Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]      |

---